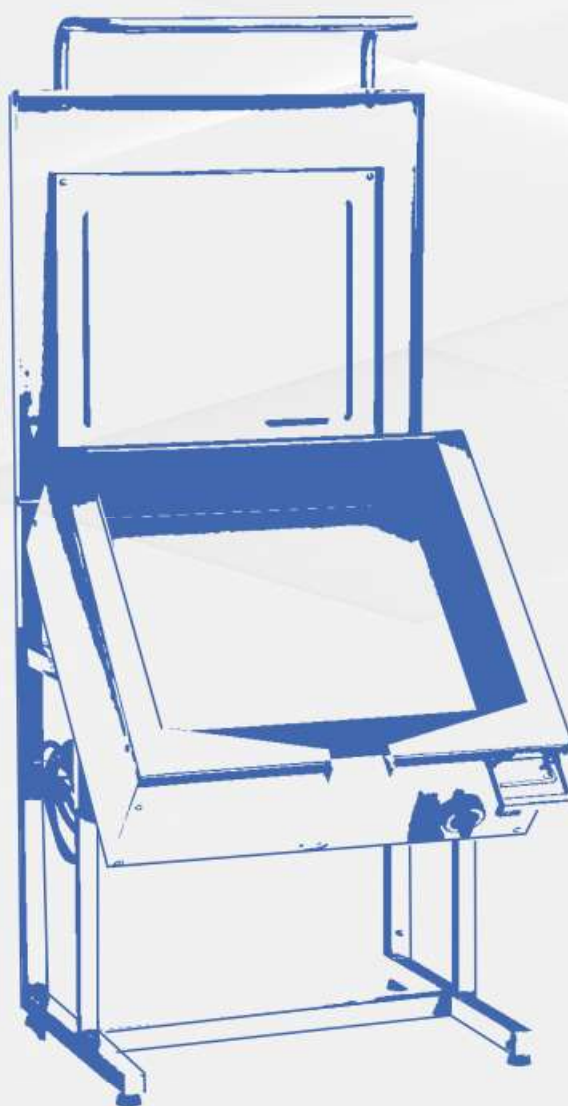




FORGAST INSTRUȚIUNI

DE UTILIZARE PENTRU TIGAIA



ELECTRICĂ

FG09430

- TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE -

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	3
2. DESTINAȚIA TIGAII ELECTRICE	4
3. DATE TEHNICE ALE TIGAII ELECTRICE	5
4. DESCRIERE TEHNICĂ	5
5. OBSERVAȚII PENTRU INSTALATOR	5
6. CONDIȚII DE SIGURANȚĂ ȘI IGIENĂ A MUNCII	6
7. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A TIGAII ELECTRICE	7
8. INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE ȘI REPARAȚII	7
9. AMBALARE, ÎNCĂRCARE ȘI TRANSPORT	8
10. OBSERVAȚII FINALE	8
11. SCHEMA ELECTRICĂ ȘI PIESE DE SCHIMB	8
12. GESTIONAREA DEȘEURILOR ȘI ELIMINAREA LOR	9



STIMAȚI DOMNI

Înainte de a începe utilizarea tigăii, vă rugăm să citiți cu atenție conținutul acestei instrucțiuni. Aceasta conține recomandări și indicații privind utilizarea corectă a acesteia. Astfel, veți putea beneficia mulți ani de o exploatare fără defecțiuni a acestui aparat.

Vă dorim satisfacție și mulțumire pentru achiziția efectuată.

Forgast



1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Înainte de prima utilizare a tigăii, este necesar să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și recomandările de siguranță.
2. Înainte de a începe instalarea tigăii, verificați dacă nu au apărut deteriorări în timpul transportului.
- 3. Dispozitivul deteriorat nu trebuie instalat!**
4. Conectarea tigăii trebuie realizată de o persoană cu certificat de calificare „E” în exploatarea echipamentelor și instalațiilor electroenergetice.
5. Toate reparațiile, înlocuirile de piese, întreținerea și inspecțiile periodice trebuie efectuate de o persoană autorizată în exploatarea echipamentelor și instalațiilor electrice „E”.
6. În cazul unei defecțiuni a dispozitivului sau apariției unui scurtcircuit, dispozitivul trebuie oprit imediat și trebuie contactat serviciul de asistență tehnică. Tigaia deteriorată nu trebuie utilizată.
7. Înainte de a efectua orice reparație, scoateți fișa din priză și plasați-o într-un loc vizibil (asigurați-vă împotriva reconectării accidentale).
8. Nu deschideți niciodată singur carcasa dispozitivului.
9. Nu introduceți obiecte în orificiile carcasei dispozitivului.
Protejați cablul de alimentare împotriva deteriorărilor mecanice și termice.
11. Opriți dispozitivul înainte de a scoate fișa din priză.
12. Nu trageți niciodată dispozitivul de cablul de alimentare.
13. Prăjirea nesupravegheată a grăsimii sau uleiului poate fi periculoasă și poate provoca incendii.
14. Pericol de incendiu: nu depozitați obiecte pe suprafața de prăjit sau pe capac.
15. NU încercați NICIODATĂ să stingeți focul cu apă; opriți dispozitivul și apoi acoperiți flacăra, de exemplu, cu un capac sau o pătură ignifugă.
16. Monitorizați funcționarea dispozitivului pe durata utilizării.
17. În timpul utilizării, echipamentul devine fierbinte. Se recomandă prudență pentru a evita atingerea părților fierbinți.
18. Acordați atenție deschiderii atente a capacului. În timpul procesului de prăjire sau fierbere la abur se formează vapori fierbinți care, la deschiderea vasului, se pot degaja în exterior – risc de arsuri.
19. Este interzisă umplerea vasului cu apă atunci când conține ulei fierbinte – risc de arsuri.
20. Acest echipament poate fi utilizat de către copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de către persoane cu capacități fizice sau mentale reduse, precum și de către persoane fără experiență sau cunoștințe privind echipamentul, dacă li se asigură supraveghere sau instruire privind utilizarea în condiții de siguranță, astfel încât riscurile asociate să fie înțelese. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul.
Copiii nesupravegheați nu trebuie să efectueze curățarea și întreținerea echipamentului.
21. Producătorul își rezervă dreptul de a introduce modificări pentru modernizarea dispozitivului și îmbunătățirea continuă a calității, fără o notificare prealabilă. Aceste modificări nu vor crea însă dificultăți pentru utilizatori.
22. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru vătămări sau daune cauzate de instalarea incorectă a dispozitivului sau de utilizarea necorespunzătoare a acestuia.
23. ATENȚIE: dacă ștecherul cablului de alimentare este conectat la priza de alimentare, dispozitivul rămâne permanent sub tensiune.
24. ATENȚIE: păstrați o precauție deosebită în timpul utilizării dispozitivului. Pardoseala bucătăriei poate fi umedă și alunecoasă, ceea ce poate conduce la accidente sau chiar arsuri.



ATENȚIE:

Dispozitivul trebuie conectat la șina de împământare prin tija echipotentială din spatele tigăii.



2. DESTINAȚIA TIGĂII ELECTRICE

Tigăile electrice FG09430 sunt destinate utilizării în unități de alimentație colectivă, restaurante, baruri etc. De către persoane instruite. Sunt utilizate pentru prăjirea și coacerea preparatelor din carne, pește, precum și pentru prepararea sosurilor.

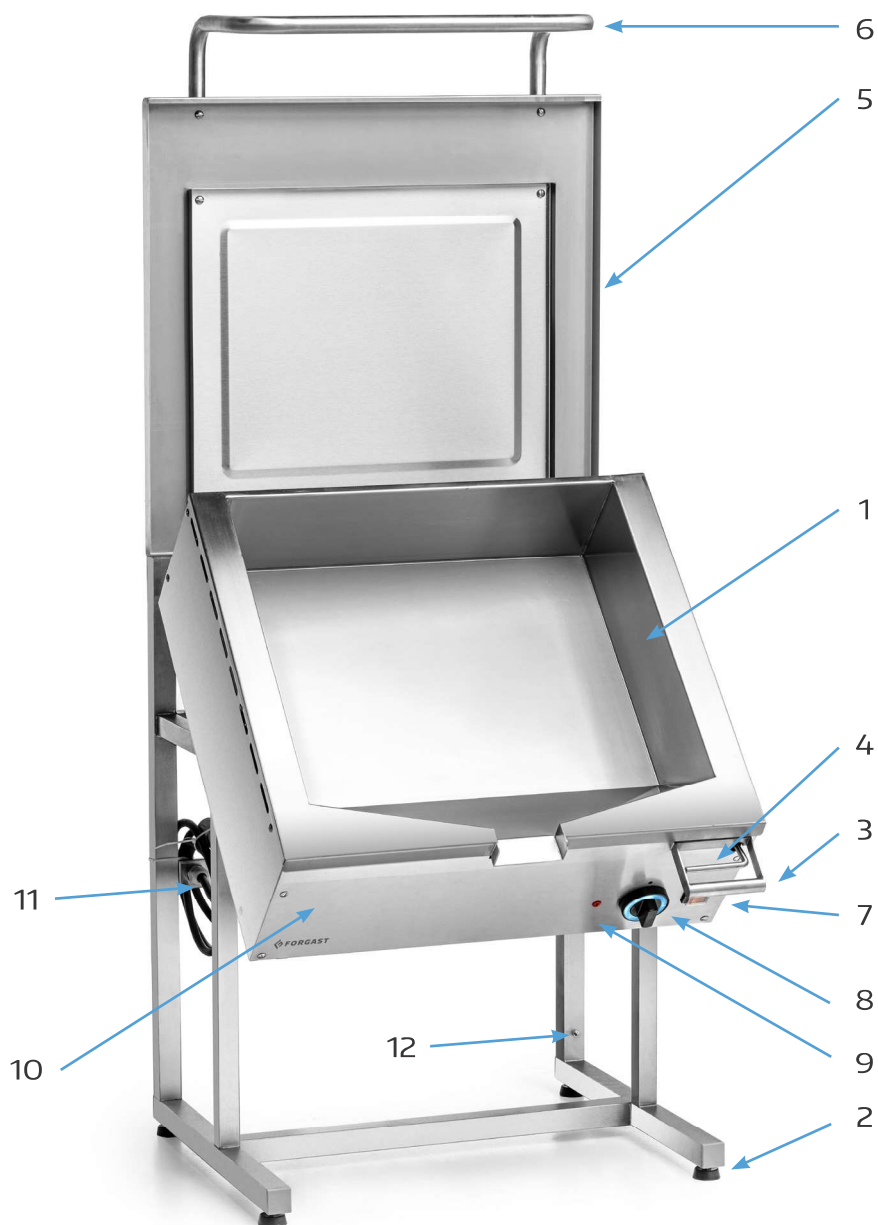


Fig. 1 Vedere generală a tigăii electrice

3. DATE TEHNICE ALE TIGĂII ELECTRICE Tabelul 1

DATE TEHNICE	FG09430
Lățime	700 mm
Lungime	760 mm
Înălțime	850 mm
Suprafață activă	0,26 m ²
Capacitate	36 l
Putere totală	6 kW
Greutatea tigăii	62 kg
Max. Temperatura suprafeței active a vasului	270°C
Tensiune de alimentare	3NPE ~ 230V/400V 50 Hz
Grad de protecție la apă	I P21
Clasa de protecție împotriva șocului electric	I

4. DESCRIERE TEHNICĂ

Tigaia electrică FG09430 (fig. 1) este fabricată din tablă inoxidabilă. Partea de lucru a tigăii este susținută de patru picioare (poz. 2). Componenta principală a tigăii electrice este vasul (poz. 1), realizat din tablă inoxidabilă. Sub vas sunt montate trei rezistențe, fiecare cu o putere de 2000 W. Pentru înclinarea vasului se utilizează un mâner cu blocare (poz. 3 și 4). Vasul este acoperit cu un capac (poz. 5). Pentru deschiderea capacului se utilizează mânerul (poz. 6). În partea frontală a tigăii se află panoul de comandă (poz. 10), pe care sunt amplasate regulatorul de temperatură (poz. 8) și indicatorul luminos (poz. 9), limitatorul de temperatură sub panoul de comandă, precum și bornă de echipotentialitate (poz. 12).

Tigaia este echipată cu un termostat pentru reglarea temperaturii de lucru și cu o protecție termică împotriva supraîncălzirii.

5. OBSERVAȚII PENTRU INSTALATOR

După despachetare, trebuie verificat dacă tigaia prezintă daune vizibile.

Dacă tigaia a fost deteriorată în timpul transportului, nu trebuie conectată!

Tigaia trebuie așezată pe o suprafață solidă, într-o încăpere destinată acesteia, conform prevederilor Legii privind construcțiile.

În cazul amplasării tigăii lângă pereții încăperii, distanța minimă trebuie să fie următoarea:

- față de pereții incombustibil, în funcție de posibilitățile de amplasare;
- față de pereții protejați, respectiv pereții din materiale combustibile, dar tencuit sau protejați în alt mod echivalent, nu mai puțin de 30 cm;
- față de pereții neprotejați, respectiv pereții din lemn sau alte materiale combustibile, nu mai puțin de 60 cm.

Ulterior, suprafața plăcilor de încălzire trebuie nivelată cu ajutorul picioarelor reglabile (fig. poz. 2).

Tigăile pot fi așezate unul lângă altul (sunt fabricate din materiale ignifuge).

Tigaia este echipată cu un cablu flexibil de alimentare prevăzut cu o priză (poz. 11), care trebuie conectată la o priză de același tip.

Priza de conectare trebuie să dețină măsurători valabile privind eficiența protecției împotriva electrocutării.



ATENȚIE:

Este interzisă pornirea tigăii fără a așeza pe plitele de încălzire un vas umplut, deoarece există riscul deteriorării acestora. Conectarea tigăii la instalația electrică trebuie efectuată de o persoană care deține un certificat de calificare valabil „E” în domeniul exploatării echipamentelor și instalațiilor electroenergetice.

Tigaia electrică trebuie așezată pe o suprafață solidă, într-o încăpere destinată utilizării acesteia. Ulterior, se va nivela suprafața vasului de încălzire. Tigaia trebuie amplasată într-un loc care să asigure acces facil la aceasta. Pe partea din spate a tigăii trebuie să se afle un perete incombustibil al încăperii, și anume un perete cu finisaj incombustibil al suprafeței. Distanța laterală a tigăii față de un perete neprotejat, cum ar fi un perete din lemn sau alte materiale ușor inflamabile, nu trebuie să fie mai mică de 60 cm, iar față de un perete protejat, și anume pereți din materiale inflamabile, dar tencuiți sau protejați în alt mod echivalent, pe o distanță de cel puțin 30 cm. Tigaia este echipată cu un cablu flexibil de alimentare prevăzut cu o priză care trebuie conectată la o priză de același tip.

Priza de conectare trebuie să dețină măsurători valabile privind eficiența protecției împotriva electrocutării.



ATENȚIE!

Este interzisă pornirea tigăii cu vasul gol și turnarea apei reci pe suprafața încinsă a vasului, deoarece acest lucru poate cauza distrugerea imediată a fundului vasului. Conectarea tigăii la instalația electrică trebuie efectuată de o persoană autorizată, deținând drepturi valabile „E”.

6. CONDIȚII DE SIGURANȚĂ ȘI IGIENĂ A MUNCII

Persoana care conectează dispozitivul trebuie să instruiască utilizatorul cu privire la modul de utilizare a dispozitivului.

Pentru a evita riscul producerii unui accident prin arsuri ale operatorului sau electrocutare cauzate de utilizarea necorespunzătoare a tigăii electrice, se impune:

- familiarizarea operatorului cu regulile de exploatare corectă a tigăii electrice pe baza acestei documentații,
- familiarizarea operatorului cu reglementările fundamentale privind exploatarea echipamentelor electrice, cu regulile de siguranță în spațiile de bucătărie și cu principiile acordării primului ajutor în situații de urgență,
- acordarea unei atenții deosebite pentru ca protecțiile elementelor electrice aflate sub tensiune să fie întotdeauna montate și fixate corespunzător,
- Înainte de a începe reparația și întreținerea tigăii electrice, este absolut necesar să deconectați tigăia de la rețeaua electrică prin întrerupătorul principal.
- Nu începeți lucrul la tigaie în cazul constatării unor defecțiuni ale elementelor de încălzire sau ale elementelor de control situate în exteriorul aparatului.
- Nu permiteți stropirea sau spălarea tigăii electrice cu jet de apă.
- Reparațiile aparatului trebuie efectuate de personal corespunzător instruit.



ATENȚIE!

- **Nu coborâți prea rapid vasul tigăii, deoarece acest lucru poate provoca revărsarea și vărsarea produsului fierbinte din recipient, expunându-vă riscului de arsuri.**
 - La turnarea conținutului vasului trebuie să se acorde o atenție deosebită. Înainte de a începe și pe durata înclinării vasului, trebuie să vă poziționați lateral față de tigaie pentru a vă proteja împotriva stropirii cu lichid fierbinte.
- Nu trebuie niciodată să stați în fața recipientului înainte și pe durata înclinării acestuia!**

7. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A TIGAII ELECTRICE

Înainte de prima utilizare, dispozitivul trebuie despachetat, iar folia de protecție trebuie îndepărtată de pe toate suprafețele interioare și exterioare. Spălați toate suprafețele cu o cârpă umedă, folosind un detergent delicat, și ștergeți-le până se usucă. Verificați dacă pe suprafețele dispozitivului nu există resturi de ambalaj, materiale inflamabile sau dacă suprafața este murdară. În timpul curățării trebuie să se acorde o atenție deosebită pentru a nu deteriora butonul și lampa de semnalizare a tigăii.

Înainte de a începe utilizarea tigăii, se va adăuga în vas o cantitate adecvată de grăsime, apoi, cu ajutorul butonului regulatorului de temperatură, se va seta temperatura dorită de încălzire. Datorită utilizării regulatorului de temperatură, temperatura de încălzire poate fi crescută sau redusă în intervalul 50-270 °C. Tigaia este echipată cu un limitator de temperatură setat la 270 °C, care protejează vasul împotriva supraîncălzirii excesive. În timpul încălzirii se aprinde lampa de semnalizare. Stingerea lămpii de semnalizare indică atingerea temperaturii dorite de încălzire și posibilitatea de a începe utilizarea tigăii. În cazul depășirii temperaturii de 270 °C pe suprafața vasului, limitatorul de temperatură va întrerupe alimentarea tigăii. Pentru a reactiva alimentarea, trebuie să reduceți temperatura de încălzire cu ajutorul butonului regulatorului de temperatură (8) și să resetați tigaia apăsând butonul limitatorului de temperatură, situat în partea dreaptă, sub panoul de distribuție.

Înainte de a începe golirea conținutului vasului tigăii, dispozitivul trebuie deconectat de la rețea. Pentru a goli vasul de conținut lichid, ridicați capacul, apoi, cu ajutorul mânerului cu blocare, înclinați cu grijă vasul eliberând blocarea, până la obținerea unghiului dorit care să permită turnarea conținutului într-un recipient pregătit anterior. La coborârea vasului tigăii, trebuie să se acorde o atenție deosebită pentru a evita prinderea degetelor.



ATENȚIE!

Este interzisă utilizarea tigăii ca aparat pentru prăjirea în ulei adânc (ca friteuză).

În timpul procesului de prăjire, capacul tigăii nu trebuie să închidă vasul.

8. INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE ȘI REPARAȚII

- Înainte de a începe întreținerea sau repararea tigăii electrice, dispozitivul trebuie neapărat deconectat de la rețea.
- Întreținerea continuă (zilnică) a dispozitivului constă în îndepărtarea impurităților prin spălarea atentă a tigăii electrice cu o cârpă umezită în apă caldă cu adaos de agenți de curățare și uscarea acestora cu o cârpă curată.
- În cazul unei întreruperi prelungite în utilizarea dispozitivului, suprafețele exterioare ale plăcilor de încălzire trebuie conservate.
- Întreținerea lunară, efectuată o dată pe lună de către utilizatorul dispozitivului, are ca scop verificarea:
 - calitatea cablului de alimentare
 - funcționarea termostatlui
 - funcționarea protecției termice
 - verificarea absenței fisurilor vizibile pe placa de încălzire
 - verificarea conexiunilor cu șuruburi ale carcaselor
- Întreținerea anuală, efectuată o dată pe an, de preferat de către service-ul autorizat. Are ca scop verificarea și, eventual, înlocuirea componentelor uzate:
 - calitatea cablului de alimentare și a
 - cablurilor interne
 - calitatea izolației și a distanțelor de izolație
 - calitatea contactelor pe comutator (contactele programabile, conectorii și contactorul)
 - verificarea absenței fisurilor vizibile pe placa de încălzire
 - verificarea conexiunilor cu șuruburi ale carcaselor



ATENȚIE:

Întreținerea lunară și anuală trebuie efectuată de persoane care dețin calificări electrice valabile. „E”.

9. AMBALARE, ÎNCĂRCARE ȘI TRANSPORT

Tigaia electrică este ambalată conform normelor în vigoare. Încărcarea tigăii pe mijloacele de transport, descărcarea și manipularea trebuie realizate cu ajutorul mecanismelor de ridicare adecvate. Transportul trebuie efectuat cu mijloace de transport acoperite. În timpul transportului, tigaia trebuie protejată împotriva alunecării, răsturnării, șocurilor puternice și altor deteriorări mecanice.

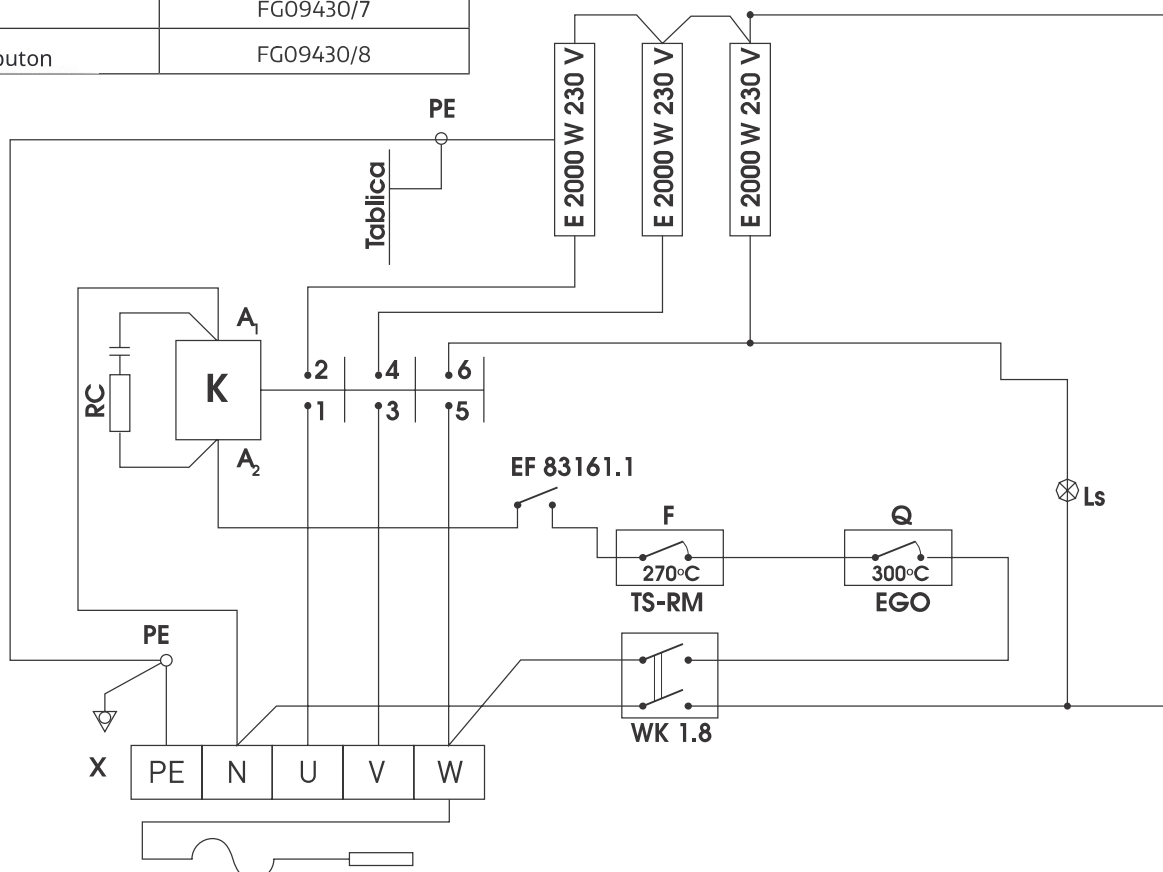
10. OBSERVAȚII FINALE

Producătorul își rezervă dreptul de a efectua modificări constructive care nu afectează condițiile de funcționare, siguranța și calitatea produsului. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare și manipularea incorectă a aparatului, precum și pentru nerespectarea instrucțiunilor de siguranță.

ATENȚIE: Nerespectarea instrucțiunilor duce la pierderea garanției.

11. SCHEMA ELECTRICĂ ȘI PIESE DE SCHIMB

	Denumirea piesei	Număr catalog
1	Element de încălzire	FG09430/1
2	Limitator de temperatură	FG09430/2
3	Lampă de semnalizare	FG09430/3
4	Microîntrerupător	FG09430/4
5	Comutator cu buton	FG09430/5
6	Regulator de temperatură	FG09430/6
7	Contact de putere	
8	Buton	FG09430/7
9	Etichetă pe buton	FG09430/8



12. GESTIONAREA DEȘEURILOR ȘI ELIMINAREA LOR

La sfârșitul ciclului de viață al produsului, nu aruncați echipamentul în locuri care ar putea reprezenta un pericol pentru mediu.

Se permite depozitarea temporară a deșeurilor periculoase în vederea eliminării ulterioare. Trebuie respectate reglementările privind protecția mediului în vigoare în țara de utilizare a dispozitivului.

Este necesară predarea dispozitivului către firme specializate pentru colectare, demontare și eliminare.

Dispozitivul trebuie demontat, separând componentele și grupându-le conform caracterului lor chimic, având în vedere că o parte dintre acestea pot fi reciclate și reutilizate, similar deșeurilor municipale. Înainte de eliminare, dispozitivul trebuie făcut inutilizabil prin deconectarea cablului de alimentare.

Materialul rezultat în urma eliminării, dacă nu este reutilizat, trebuie predat unui punct de colectare sau unei gropi de gunoi conform reglementărilor în vigoare.

Orice simbol WEEE de pe produs indică faptul că acesta nu poate fi tratat ca deșeu menajer. Trebuie eliminat în mod corespunzător pentru a preveni orice efecte negative asupra mediului și sănătății oamenilor.

Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați producătorul, serviciul de asistență sau unitatea locală de gestionare a deșeurilor.

Operațiunile de demontare a dispozitivului trebuie efectuate de personal calificat.

Dacă este planificată o montare ulterioară a dispozitivului, toate operațiunile trebuie efectuate cu cea mai mare atenție pentru a nu deteriora componentele acestuia.

Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru eventualele defecțiuni sau inconveniente cauzate de personal neautorizat care operează dispozitivul.



ELIMINAREA

Ambalajul și materialul din care este realizat sunt 100% reciclabile și sunt marcate cu simbolul .

La eliminare trebuie respectate reglementările locale în vigoare. Părțile ambalajului (pungi de plastic, bucăți de polistiren etc.) trebuie păstrate departe de copii, deoarece reprezintă un potențial pericol.

Dispozitivul a fost fabricat din materiale reciclabile. Acest dispozitiv este marcat ca fiind conform cu Directiva Europeană privind echipamentele electrice și electronice uzate. Asigurând o eliminare corectă a acestui dispozitiv, se poate contribui la prevenirea unor posibile consecințe negative asupra mediului și sănătății oamenilor.



Simbolul de pe dispozitiv sau din documentația însoțitoare indică faptul că dispozitivul nu trebuie tratat ca deșeu menajer obișnuit. Acesta trebuie predat unui punct specializat pentru eliminarea și reciclarea echipamentelor electrice și electronice. La eliminarea dispozitivului, trebuie să se asigure că acesta devine inutilizabil (nu va fi posibilă pornirea sa), prin tăierea cablului de alimentare și îndepărtarea ușii raftului și a altor elemente care pot reprezenta un pericol.

Nu trebuie permisă situația în care cineva se poate cățăra pe dispozitiv sau poate rămâne încuiat în interiorul acestuia. Dispozitivul trebuie eliminat conform reglementărilor locale privind gestionarea deșeurilor, ducându-l la un punct special de colectare; Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat, deoarece poate reprezenta un pericol pentru copii.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Dispozitivul a fost fabricat în conformitate cu cerințele de siguranță prevăzute în directivele europene și standardele aferente. După obținerea acestei conformități, producătorul declară că produsele sale respectă legislația europeană în vigoare și, prin urmare, sunt marcate cu simbolul CE corespunzător, permițând comercializarea lor în țările europene.

Declarația de conformitate, la cererea utilizatorului, este disponibilă în format electronic sau tipărit la sediul producătorului sau pe site-ul www.mmgastron.pl.

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska - Tel.: +48 327 508 166

